

نموذج ترخيص

أنا الطالب: محمد سعيد لابان

أمنح الجامعة الأردنية و/أو من تفويضه ترخيصاً غير حصري دون مقابل بنشر  
و/أو استعمال و/أو استغلال و/أو ترجمة و/أو تصوير و/أو إعادة انتاج بأي طريقة  
كانت سواء ورقية و/أو إلكترونية أو غير ذلك، رسالة الماجستير/الدكتوراه المقدمة  
من قبلي وعنوانها :

الخصائص في أصول الحرف في تركيمها في القرنين  
السابع عشر والتاسع عشر الميلاديين (دراسة تحليلية  
(تقويمية)

وذلك لغايات البحث العلمي و/أو التبادل مع المؤسسات التعليمية والجامعات و/أو  
لأي غاية أخرى تراها الجامعة الأردنية مناسبة، وأمنح الجامعة الحق بالترخيص  
للغير بجميع أو بعض ما رخصته لها.

اسم الطالب: محمد سعيد لابان

التوقيع: حسام

التاريخ: ٢٢ / ٢٧ / ٢٠١٣

المصنفات في أصول الحديث في تركيا في القرنين السابع عشر والثامن عشر  
الميلاديين (دراسة تحليلية تقويمية)

إعداد

محمد سيد بلابان

المشرف

الأستاذ الدكتور شرف محمود القضاة

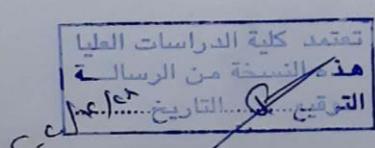
قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة ماجستير في

الحديث

كلية الدراسات العليا

الجامعة الأردنية

كانون الأول، ٢٠٢٠ م



قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة (المصنفات في أصول الحديث في تركيا في القرنين السابع عشر والثامن عشر الميلاديين (دراسة تحليلية تقويمية)، وأجيزت بتاريخ ٢٠٢٠/١٢/٩.م.

أعضاء لجنة المناقشة:

الدكتور شرف محمود القضاة، مشرفاً

أستاذ دكتور - الحديث وعلومه - أصول الدين

الدكتور محمد عيد الصاحب، عضواً

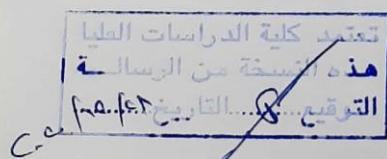
أستاذ دكتور - الحديث وعلومه - أصول الدين

الدكتورة شفاء حسن الفقيه، عضواً

أستاذ مساعد - الحديث وعلومه - أصول الدين

الدكتور علي إبراهيم عجيبة، عضواً

أستاذ دكتور - الحديث وعلومه - أصول الدين (جامعة آل البيت)



## الإهداء

إلى: والدي اللذين رباني صغيراً، وكان لهم الفضل علىّ بعد الله فيما أنا فيه.

إلى: أساندتي الذين أغناوا معارفي وصفروا مواهبي.

إلى: زوجتي الكريمة التي فدتني بوقتها وسهلت صعوبات الحياة علىّ، ولم تشعر بملها وكلها  
مهما ضغطت الأمور عليها، وتخلت عن حقوقها في سبيل إنجاز هذا العمل، فجعلها الله من  
الصالحات الطيبات.

إلى: أخي وأخواتي جميعاً.

أهدى هذا البحث المتواضع مع جزيل الشكر والتقدير الفائق.

## الشكر والتقدير

أبدأ بالحمد والشكر لله سبحانه وتعالى على ما منّ به عليّ من الهدية للدين، والعلم والتعليم، وما سهلّ به عليّ من نعمه الظاهرة والباطنة.

ثم أثني بالشكر على هذه الجامعة العربية، الجامعة الأردنية، على ما تبذله من جهود في ميدان البحث والتحقيق، وعلى عظيم ما تقدمه من تعليم وتوجيه، سائلًا المولى أن يبقيها صرحاً من صروح العلم والإيمان، ومعقلاً من معاقل المعرفة والبيان.

ثم الشكر العميق إلى من بذل جهداً كبيراً في سبيل إفادتي بعلمه الغزير ورأيه السديد وتجبيهاته الحكيمية وملحوظاته الدقيقة طيلة مراحل البحث، فأضاء لي طريق المعرفة وأنار لي الـدرّب، أستاذِي صاحب الفضيلة الأستاذ الدكتور شرف محمود القضاة، أستاذ الحديث وعلومه بكلية الشريعة في الجامعة الأردنية، جزاه الله عنِّي خير الجزاء.

كما أتقدم بالشكر الجليل لأصحابِ الفضيلة أعضاء لجنة المناقشة والحكم على الرسالة، وذلك لتفضيلهم بالاطلاع على الرسالة وقبولهم مناقشة هذا البحث والحكم عليه، رغم أعبائهم العلمية ومشاغلهم المتعددة.

كما أتقدم بالشكر العميق إلى من بذلا جهداً كبيراً في سبيل إفادتي بعلمهما الغزير ورأييهما السديد وتجبيهاتهما الحكيمية وملحوظاتهما الدقيقة طيلة مراحل البحث، لأستاذِي صاحبِ الفضيلة الدكتور مصطفى جليل آطون طاش، أستاذ متخصص في "علم الحديث في الدولة العثمانية"، بكلية الإلهيات في جامعة إسطنبول، ولأستاذِي صاحبِ الفضيلة الدكتور محمد فاتح كايا، أستاذ الحديث وعلومه، بكلية الإلهيات في جامعة السلطان محمد الفاتح جزاهم الله عنِّي خير الجزاء، وأمد الله في عمرهما بالعلم النافع والعمل الصالح والرزق الواسع ونفع بهما الأمة وحفظهما الله تعالى من كل سوء.

كما أتقدم بالشكر لوزارة التعليم التركية التي قدمت لي المنحة الدراسية، ومنحتني فرصة الحصول على هذه الـدرّجة، وتحصيل المعرفة والعلم من دولة أخرى، هي الأردن.

وأختم شكري للأستاذة ساجدة سالم أبو سيف لمساعدتها الكبيرة أثناء تصحيح متن الرسالة، ولجميع الأساتذة والإخوة والزملاء الذين أمدوني بآرائهم أو بمراجعتهم.

## المحتويات

ب .....	قرار لجنة المناقشة .....
ج .....	الإهداء .....
د .....	الشكر والتقدير .....
٥ .....	المحتويات .....
ي .....	قائمة الملاحق .....
ك .....	الملخص .....
١ .....	المقدمة .....
١١ .....	<b>الفصل الأول: الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والعلمية في تركيا .....</b>
١١ .....	<b>المبحث الأول: الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وتأثيرها على الحياة العلمية .....</b>
١١ .....	<b>المطلب الأول: وصف الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية .....</b>
١٣ .....	<b>المطلب الثاني: تأثير الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية على الحياة العلمية .....</b>
١٧ .....	<b>المبحث الثاني: المدارس الشرعية .....</b>
١٧ .....	<b>المطلب الأول: المدارس الشرعية المهمة ونظام التدريس فيها .....</b>
٢٢ .....	<b>المطلب الثاني: علم الحديث في المدارس الشرعية .....</b>
٢٥ .....	<b>المبحث الثالث: علوم الحديث في تركيا .....</b>
٢٥ .....	<b>المطلب الأول: المناقشات العلمية في علوم الحديث: المناقشات بين الفرقتين: قاضي زاده وسواسي .....</b>
٢٧ .....	<b>المطلب الثاني: دور الحديث وتدرис علم الحديث فيها .....</b>
٣١ .....	<b>المطلب الثالث: الرحلات العلمية لعلماء الحديث .....</b>
٤٧ .....	<b>المبحث الرابع: التعريف بابن حجر، وبكتابيه "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" وعناته علماء تركيا بهما .....</b>

المطلب الأول: التعريف بابن حجر وبكتابيه "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" ...	٤٧
المطلب الثاني: عناية علماء تركيا بكتابي "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" .....	٤٨
الفصل الثاني: تحليل المصنفات حول كتاب "نخبة الفكر" وشرحه "نزهة النظر"	
والتعريف بمؤلفيها .....	٥١
المبحث الأول: كتاب "الحاشية على حاشية الكردي على شرح النخبة" لقره خليل	
٥٤ .....	
المطلب الأول: التعريف بالمؤلف .....	٥٤
المطلب الثاني: تحقيق اسم الكتاب ووصف النسخة .....	٥٨
المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب .....	٥٩
المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب .....	٦٢
المبحث الثاني: كتابا "الرسالة في فن أصول الحديث" و"الحاشية على نزهة النظر" للطرازوني .....	٦٦
المطلب الأول: التحقيق في شخصية المؤلف ونسبة الكتاب إليه والتعريف	
بالمؤلف .....	٦٦
المطلب الثاني: التحقيق في اسم الكتاب ووصف النسخة .....	٧٢
المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب .....	٧٣
المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب .....	٧٥
المبحث الثالث: كتاب "الشرح على شرح نخبة الفكر" لإسماعيل حقي البورصوي	
(البروسوي) .....	٧٨
المطلب الأول: التعريف بالمؤلف .....	٧٨
المطلب الثاني: التحقيق في اسم الكتاب ووصف النسخ .....	٨٣
المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب .....	٨٦
المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب .....	٩٢
المبحث الرابع: كتاب "توضيح التوضيح شرح نخبة الفكر" لأبي بكر الفيصرى	
٩٧ .....	

٩٧.....	<b>المطلب الأول: التعريف بالمؤلف</b>
٩٧.....	<b>المطلب الثاني: التحقيق في اسم الكتاب ووصف النسخ</b>
٩٩.....	<b>المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب</b>
١٠٢.....	<b>المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب</b>
وي.....	<b>المبحث الخامس: كتاب "الحاشية على شرح نخبة الفكر" لموسى بن أحمد النيكاد</b>
١٠٩.....	<b>المطلب الأول: التعريف بالمؤلف</b>
١١٠.....	<b>المطلب الثاني: التحقيق في اسم الكتاب ووصف النسخة</b>
١١١.....	<b>المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب</b>
١١٢.....	<b>المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب</b>
١١٥.....	<b>المبحث السادس: كتاب "الحاشية على شرح نخبة الفكر" للمذرني</b>
١١٥.....	<b>المطلب الأول: التعريف بالمؤلف</b>
١١٦.....	<b>المطلب الثاني: التحقيق في اسم الكتاب ووصف النسخ</b>
١١٨.....	<b>المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب</b>
١٢١.....	<b>المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب</b>
همات.....	<b>المبحث السابع: كتاب "خلاصة النخبة" وشرحه "شرح خلاصة النخبة" لمحمد بن</b>
١٢٦.....	<b>المطلب الأول: التعريف بالمؤلف</b>
١٣١.....	<b>المطلب الثاني: تحقيق اسم الكتاب ووصف النسخ</b>
١٣٣.....	<b>المطلب الثالث: مصادر المؤلف في الكتاب</b>
١٣٥.....	<b>المطلب الرابع: منهج المؤلف في الكتاب</b>
١٣٩.....	<b>الفصل الثالث: تقويم المصنفات حول كتاب "نخبة الفكر" وشرحه "نزهة النظر"</b>
لفره خليل.....	<b>المبحث الأول: تقويم كتاب "الحاشية على حاشية الكردي على شرح نخبة الفكر"</b>

١٣٩ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>
١٤٦ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب</b>
١٤٩ .....	<b>المبحث الثاني: تقويم كتابي "الرسالة في فن أصول الحديث" و"الحاشية على نزهة النظر" للطرابزوني</b>
١٤٩ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتابين</b>
١٥٢ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتابين</b>
١٥٥ .....	<b>المبحث الثالث: تقويم كتاب "الشرح على شرح نخبة الفكر" لإسماعيل حقي البورصوي (البروسوي)</b>
١٥٥ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>
١٦٦ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب</b>
١٧٠ .....	<b>المبحث الرابع: تقويم كتاب "توضيح التوضيح شرح نخبة الفكر" لأبي بكر القميسي</b>
١٧٠ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>
١٨١ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب</b>
١٨٤ .....	<b>المبحث الخامس: تقويم كتاب "الحاشية على شرح نخبة الفكر" لموسى بن أحمد النيكه وي</b>
١٨٤ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>
١٨٧ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب</b>
١٩٠ .....	<b>المبحث السادس: تقويم كتاب "الحاشية على شرح نخبة الفكر" للمذرني</b>
١٩٠ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>
١٩٦ .....	<b>المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب</b>
٢٠٠ .....	<b>المبحث السابع: تقويم كتاب "خلاصة النخبة" وشرحه "شرح خلاصة النخبة" لمحمد بن همام</b>
٢٠٠ .....	<b>المطلب الأول: مميزات الكتاب</b>

ط

٢٠٦ .....	المطلب الثاني: الانتقادات على الكتاب
٢١٦ .....	الخاتمة
٢٢٠ .....	المصادر والمراجع
٢٣٨ .....	الملحق
٢٥١ .....	Abstract

## قائمة الملاحق

الملحق الأول: توضيح العبارات العثمانية

الملحق الثاني: توضيح القضايا المهمة والكيان

الملحق الثالث: توضيح المدارس المهمة

الملحق الرابع: التعريف بالأعلام المهمين

الملحق الخامس: التعريف بالمدن والبلدات

الملحق السادس: الصورة من النسخ المخطوطة

# المصنفات في أصول الحديث في تركيا في القرنين السابع عشر والثامن عشر الميلاديين (دراسة تحليلية تقويمية)

إعداد:

محمد سيد بلابان

المشرف:

الأستاذ الدكتور شرف محمود القضاة

## الملخص

تبحث هذه الدراسة في المكانة التي حظي بها علم أصول الحديث في البيئة العلمية في تركيا، وبالأخص كتابي "نخبة الفكر" و "نزهة النظر" في القرنين السابع والثامن عشر الميلاديين، ودراستهما، حيث ما كان يعرف عدد المصنفات حولهما، ولم يتم تناول محتواهما بالوصف، والتحليل، والتقويم من ناحية المميزات والانتقادات.

كما تكشف الدراسة عن أهمية المصنفات حول كتابي "نخبة الفكر"، و "نزهة النظر" ، التي بلغ عددها سبعة، كما أنها تبين مدى التفاعل بين العالم العربي والبيئة العلمية التركية في مجال علم أصول الحديث، ونتيجة لذلك تسهم في بناء الجسور الثقافية في علوم الحديث بين العالم العربي وتركيا.

واعتمدت هذه الدراسة على المناهج التالية: الاستقرائي، والوصفي، والتحليلي، والنقيدي، وتوصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج، أهمها: أن تدريس علم أصول الحديث، وبالأخص كتابي "نخبة الفكر" ، و "نزهة النظر" انتشر في القرن السابع عشر الميلادي، ونتيجة لذلك فقد بدأ التأليف حولهما، وأن معظم المصنفات التي ألفت حولهما كانت بغرض خدمة العملية التدريسية، وتسهيلها في المدارس العثمانية، كما أنها كشفت عن المصادر المهمة لعلماء تركيا، والإضافات العلمية البارزة على كتابي ابن حجر في مجالات العلوم المختلفة، وخصائص علماء تركيا، ومناهجهم في التأليف.

**الكلمات المفتاحية:** نخبة الفكر، نزهة النظر، علم أصول الحديث، القرن السابع عشر، القرن الثامن عشر، تركيا.

## بسم الله الرحمن الرحيم

### المقدمة

الحمد لله رب العالمين، وأفضل الصلاة وأتم التسليم على سيدنا النبي المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله الطيبين، وأصحابه الطاهرين المجلين رضوان الله تعالى عليهم أجمعين،  
أما بعد:

فصنف علماء الحديث في علم أصول الحديث العديد من المؤلفات، وكان من أهم ما ألف في تاريخ المسلمين كتابي "نخبة الفكر في مصطلح أهل الأثر" وشرحه "نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر في مصطلح أهل الأثر"، للإمام الحافظ أمير المؤمنين في الحديث أحمد بن علي ابن حجر العسقلاني رحمه الله تعالى.

وتلقت الأمة هذا الكتاب بقبول حسن بعد تأليفه، وانكب العلماء على كتابه شرحاً وتعليقها وتحشية في الأقاليم الإسلامية المختلفة على مدى العصور، مثل: "الحجاز" و"مصر" و"الشام"، ومن أهمها: "القول المبتكر" لقاسم بن قطليوبغا (ت ١٤٧٩ هـ / ٨٧٩ م)، وحاشية الباقي (ت ١٤١٥ هـ / ٨٨٥ م)، وحاشية ابن أبي شريف (ت ١٥٠١ هـ / ٩٠٦ م)، و"شرح شرح نخبة الفكر" لعلي القاري (ت ١٤١٤ هـ / ١٦٠٦ م)، و"اليواقيت والدرر" للمناوي (ت ١٤٣١ هـ / ١٦٢١ م)، و"قضاء الوطر" للفاني (ت ١٤١٠ هـ / ١٦٣٢ م)، وأيضاً تلقى العلماء هذه الكتب بحسن القبول على مدى العصور، وتم تحقيق معظم هذه الكتب، وأجريت العديد من الدراسات المعاصرة عليها.

وبالانتقال إلى القرن السابع عشر نلحظ بدايات تدريس علم أصول الحديث في البيئة العلمية التركية، ويشهد القرن الثامن عشر تطوراً في هذا العلم من ناحية تأليف المصنفات العلمية فيه، وبالأخص كتابي "نخبة الفكر" و "نزهة النظر" ، حيث تناول علماء تركيا هذين الكتابين بالبحث والدراسة لا سيما من ناحية الاختصار والشرح والتحشية بغرض تسهيل عملية التدريس في المدارس العثمانية، وقد بلغ عدد هذه المصنفات سبعة مصنفات حوت الكثير من الإضافات العلمية في مجالات العلوم المختلفة، وأقوال علماء الحنفية، وأشارت إلى جهود علماء تركيا في علم أصول الحديث حول كتابي "نخبة الفكر" ، و "نزهة النظر" ، كما أنها أعطت صورة بارزة عن خصائص مناهج علماء تركيا في التأليف في تلك الفترة.

ولكن هذه المصنفات السبعة لم تلق اهتماماً كافياً من حيث الدراسة والتحقيق مما أدى إلى الجهل بمميزات هذه الكتب، والجوانب المتنقدة عليها، وإغفال جهود عظيمة لعلماء تركيا ومناهجهم في علم أصول الحديث وفي هذه الكتب، وتغييب أهمية هذه الحقبة العلمية من تاريخ دراسة علم أصول الحديث في تركيا.

لذلك جاءت هذه الدراسة لتكشف النقاب عن هذه الكتب من عدة جوانب، وتقومها بعرض مميزاتها، والانتقادات عليها، كما ستبيّن الفروق البارزة بين الحواشى على نزهة النظر التي ألفت من قبل علماء تركيا، لإلقاء الضوء على قيمة هذه الكتب بشكل أدق، وسأعرّج على بعض الفروق البارزة بين الحواشى على نزهة النظر التي ألفت من قبل علماء تركيا، وبين الحواشى على نزهة النظر التي ألفت من قبل علماء أطراف الدولة العثمانية في القرن السابع عشر للوصول إلى مدى تميز كتب علماء تركيا عن كتب علماء أطراف الدولة العثمانية إلى حد ما.

وقدت بالبحث عن المخطوطات في مكتبات تركيا، وعن المؤلفات حول كتابي "نخبة الفكر" و"نزهة النظر"، فوجدت سبعة مؤلفات في القرن الثامن عشر، تم ذكر أسماء خمسة منها في الدراسات المعاصرة، وأغفل ذكر مصنفين آخرين، ولكن وفقني الله للكشف عن هذين المصنفين من خلال البحث في مكتبات مخطوطات تركيا.

وعلى الرغم من تحقيق مصنفين من هذه السبعة في الأكاديمية التركية، إلا أن التحقيق لم يقدم فكرة وافية عن مدى تأثير كتابي "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" في البيئة العلمية التركية بشكل كامل ودقيق؛ وذلك لتركيز الباحثين على تحقيق الكتب أكثر من اهتمامهما بإعطاء صورة كاملة واضحة عن البيئة العلمية آنذاك.

وبعد الاطلاع على هذه المؤلفات، والتعمق فيها، حددت بعض المعايير المناسبة لتحليل مؤلفات علماء تركيا في تلك الفترة، وتقويمها.

وتتجدر الإشارة إلى أنني استخدمت في دراستي كلمة "تركيا" بدلاً من "بلاد الروم" و"ديار الروم" المستخدمتين في المصادر القديمة، واللتين كانتا تعبران عن "تركيا" في الوقت المعاصر، وذلك تيسيراً لفهم في البيئة العلمية العربية بعد الاستشارة مع مشرفي الفاضل الأستاذ الدكتور شرف محمود القضاة.

### **مشكلة الدراسة:**

ازدادت جهود التأليف في القرن السابع عشر والثامن عشر الميلاديين في تركيا في علم أصول الحديث بعدهما توسع تفاعل العلماء في مختلف المناطق في علوم الحديث؛ واتخذت المؤلفات حول كتابي "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" مكانة مهمة في مؤلفات علم أصول الحديث، ولكن لم تجر بحوث علمية تحل وتقوم هذه المصنفات من خلال الرجوع إلى كل المصنفات حول كتابي "نخبة الفكر"، و"نزهة النظر".

وستحاول هذه الدراسة الإجابة عن الأسئلة الرئيسية التالية:

- ١- كيف أثرت الحياة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية على الاهتمام لعلوم الحديث؟
- ٢- ما مكانة جهود علماء تركيا في علوم الحديث في هذه الفترة؟
- ٣- ما المصنفات حول نخبة الفكر ونزهة النظر؟ وما مكانتها؟
- ٤- متى بدأ علماء تركيا العناية بكتابي "نخبة الفكر" و"نزهة النظر" ، وما سبب ذلك؟
- ٥- ما أهم مصادر علماء تركيا في التأليف حول كتابي "نخبة الفكر" ، و"نزهة النظر"؟
- ٦- ما منهج علماء تركيا في هذه المصنفات؟
- ٧- ما مميزات هذه المصنفات والانتقادات عليها؟

### **أهمية الدراسة:**

تنجلى أهمية هذه الدراسة في أنها:

- ١- تدرس مرحلة من مراحل علم أصول الحديث في تركيا لم تسبق دراستها.
- ٢- تبين مدى تطور علم أصول الحديث في تركيا.
- ٣- تكشف عن قيمة المصنفات التي لا يزال كثير منها مخطوطاً.
- ٤- تبين مدى التفاعل بين العالم العربي وتركيا في مجال علوم الحديث.
- ٥- تسهم في بناء الجسور الثقافية في علوم الحديث بين العالم العربي وتركيا.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَهْمِلْ لِلْحَدِيثِ بِطْلِي الْرَّاحِلِ وَجُوبِ الْبَلَادِ وَكُرْبَاهُمْ نَفْ  
 النَّصْرَ وَطُولُ الْعَرْمِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَخَصْصُهُمْ بَاخْتِلَافِ الْأَسَانِيدِ  
 وَالْأَنْوَافِ الْمَالِيَّةِ بَيْنَ مُتَصَالِهِ وَمُدَالِهِ وَمُعْلِقاً وَمُرْسَلاً  
 وَمُنْقَطِعاً وَمُعْصَلَةً حَفْظَهَا وَمَعْرُوفَاً مَرْفُوعَاً وَمَوْقُوفَاً أَحَدَا  
 وَمُتَوَاتِرْ فَوْيَا وَفَاتِنَا وَعِينَ مَنْهُمْ لِجَهَاهِهِ وَالنَّقَادِ أَوْلَى الْأَنْتَلَاجِيَّةِ  
 بِنَفْرَةِ الصَّحِيحِ مِنَ السَّقِيمِ وَلِلْخَنْ منَ الدَّمِيمِ فَادْوَا عَيْنَ الْمُوَحِّدِينَ  
 بِعَضْمِ الْأَحْسَانِ وَشَادُوا بَنْيَانَ الدِّينِ بِحُكْمِ الصَّحَاحِ وَلِلْمَنَانِ  
 وَفَازُوا بِسَعَادَةِ الدِّينِ وَسَيَادَةِ النَّشَائِنِ وَصَلَى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِ  
 اَصْحَابِ الرِّوَايَاتِ وَسَنَدِلِ بَابِ الدِّرِيلَاتِ وَعَلَى اللَّهِ وَصَحِحَّهُ جِيرَمِنْ لِسْتَظَرِ  
 لِلْخَبَرِ مِنْ اَهْلِ الْمَدِ وَالْوَبْرِ اَمَّا بَعْدُ فَبِفَوْلِ الْفَقِيرِ لِإِلَهِ الْغَنِيِّ مُحَمَّدُ الشَّهِيرُ  
بِلَدِ رَبِّيِّ هَذَا إِلَهُ الْمَلِي نَقَاوَةُ الْأَرْيَانِ وَادْخَلَهُ حَلَاوَةُ الْأَنْقَانِ انْ سَرَجَ  
 بَخْتَةُ الْفَكِّ فِي مَصْطَلِحَاتِ اَهْلِ الْأَرْضِ لَشِيجَ مَتَابِخَ نَاعِمَةِ الْعِلَمِ الْحَقِيقِيِّ  
 وَرَبِّدَةُ الْفَضَّا وَالْمَدْقِيَّنِ جَامِعُ شَتَّاتِ شَوَارِدِ الْمَكَالِاتِ وَمَوْضِعِ  
 مَا نَفَسَرَ مِنَ الْمَعْصِلَاتِ قَدْوَةُ الْأَنَامِ وَشِيجُ الْأَسَادِمِ الْحَافِظُ الْمَاعِنَةُ  
 إِلَى بَلَانِي شَهَابُ الدِّينِ لِيَ الْفَصْلِ اَحْدِينِ جَرِيْعَهُ الْمَقْرَبِيِّ سَقِّيَ اللَّهُ تَعَالَى  
 صَرِيْحَ بَشَابِبِ الرِّضَا وَأَعْلَى مَنَازِلِهِ فِي فَرَادِ بَسِ الْجَنَانِ مَا اَكْبَعَلَهُ  
 الْأَفَاضِلُ وَاعْرَفَ بِعِجَاسِنَ الْأَمَاثِلِ مَا اَنَدَهُ مَعْ صَعْرَجِهِ حَادَ اَصْطَلَحَاتِ  
 لِلْحَدِيثِ قَمَا يَتَعَلَّقُ بِالْتَّحْلِيلِ وَالْأَدَاءِ قَمَا لَلَّا يَلَانِ لِلْعَالَمِ كُلِّ الْفَصِيدَ وَجَوْفَ الْفَعَا  
 حَصَرَ بِالْحَاطِرِ الْفَاتِنِ اَنْ اَجْعَمَ مَا سَنَحَ لِي فِي كَلَامِهِ مَعْ فَرَهِي الْقَاصِرِ وَمَا سَبَحَ  
 بَعْضُ لَخْوَلِي الْدَّفَازِ لِيَكُونَ شَرَعَةُ الْأَلْبَاءِ وَتَذَكَّرَةُ الْأَحْسَاءِ فَقَلَّتْ بَعْنَ

١٠  
قول العاشر صفة المفترى ميذنة لسب الاقدار الى الرجم وهو بالزبر  
المجيء من الفوضى وهو الدخول في الشئ واصله الدخول في الماء ثم نقل

قول في بحث حويه اى الله وللمرجع الاشر وهو يعمم للامر المهمة ويسكت  
الواو بعد هابا مومن واصفا بالمر المر من اضاف المتشبه الى الشبيه  
قول ابن همام تلقى حلق دام اسنانه بسودان ابيه وهو حسن  
ترجعه همات لشمر تبر مس

قول منصة عراس الاهناد يعني المسم واللون والقناة والصلة النسخة  
يعنى المكان واصله ما يجعل مكانا للعروض لعله الزفاف مجلس على و  
اصناف العراش الى الاهناد من اضاف المتسبيحة الى الشبيه ووجه  
الشيء المقربة في كل منها مس

روى عن سفيان بن عيينة ان قال ما من احد يطلب طربة الا و  
وجوهه نضررة يعني جماله وحسنها فما اراد أنها دعوة احد  
في قوله صلى الله عليه وسلم نصر الله أمرأ سبع مقالاتي فرعاها  
فأدأها كما سمعتها مس

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

يقول المفترى رحمة رب العالمين

بجر حوى وذئبه محمد بن همات المسنون

اعطياه ملطفه الحى الحى الله جابر

العلاء منصة عراس الاهناد رافع

اعلام فضليهم على من سواهم من الناس

قول سلق الباء اند وحضر المختار منهم تعلق انظارهم  
دائلة على المفترى اى فالدبا والخرف

لكون المبلغ تذرع لسنة المصطفى صلى الله عليه وعلى اله و

صحبه ما انجلى بوز بصير وصفا

بعد

الورقة الأولى من كتاب ابن همات

**LITERATURE OF HADITH FOUNDATIONS IN TURKEY IN  
THE 17TH AND 18TH CENTURIES(AN EVALUATIVE  
ANALYTICAL STUDY)**

**By**

**Muhammet Seyyit Balaban**

**Supervisor**

**Dr. Sharaf Mahmoud Al-Qudah, Prof.**

**ABSTRACT**

This study examines the position of usul al-hadiths among the academic circles in Turkey with a focus on two books Nukhbah al-fikar and Nuzhah al-nazar in the seventh and eighteenth centuries. The number of the works on these two books are not known and their content has not been studied descriptively, analytically, and not evaluated in terms of features and criticisms yet.

The study also reveals the importance of the works on two books, Nukhbah al-fikar and Nuzhah al-nazar, which are seven at total. It shows the extent of interaction between the Arab world and Turkish academic circles on the usul al-hadiths. Thus, it contributes to build cultural bridges in the sciences of hadith between the Arab world and Turkey.

This study relies on the inductive, descriptive, analytical and critical approach. After studying these works and this period from the point of view of the methodology of usul al hadiths, the study reached a set of results. Amog the most important of them are: the teaching of the methodology of usul al hadiths, in particular the two books Nukhbah al-fikar and Nuzhah al-nazar spreaded in the seventeenth century, and as a result writing began on them. Most of the works that were written on them were for the purpose of serving the teaching process and facilitating it in Ottoman madrasahs. It revealed the important sources of Turkish scholars, the prominent scientific additions to two book of Ibn Hajar in the various fields of science, the characteristics of Turkish scholars, and their methods of authorship.

**Keywords:** Nukhbah al-Fikar. Nuzhah al-Nazar, Usul al- Hadiths, the seventeenth century, the eighteenth century, Turkey